

THEATER AND CINEMA IN THE “AGE OF NERVOUSNESS”: *DER ANDERE* BY PAUL LINDAU (1894) AND MAX MACK (1913)*

Michael Cowan, University of California at Berkeley

Introduction

In the closing sequence of Max Mack’s film *Der Andere* (1913), we see the protagonist, the public prosecutor Hallers, suffering what can only be described as a momentary relapse into the insanity that the audience thought he had overcome. Hallers has just returned from a country sanatorium, where he had hoped to cure the bouts of hysterical somnambulism that transformed him from a representative of the law into the “Other” of the film’s title: a shady Berlin criminal (Fig. 1). But as he sets out to marry his



Fig. 1. Albert Bassermann as Hallers in *Der Andere* (1913)

beloved Agnes and begin his new life in the final scene of the film, it becomes clear that Hallers has not, in fact, been cured. During their engagement party, we see an intertitle reading “Agnes fears a relapse,”¹ followed by a close-up of Hallers’ face, whose empty gaze into the distance reveals a momentary return to the somnambulistic state that his trip to the sanatorium was supposed to cure. “The Other” that had taken control of Hallers, viewers can only conclude, can and will return in another film.

With this ominous ending, Mack’s film from 1913 offers an early example of what would become a standard closing sequence of the “not quite dead yet” variety in 20th century horror film. It also reveals a significant departure, on Mack’s part, from his theatrical model: Paul Lindau’s 1894 stage play *Der Andere*. Lindau’s dramatic representation of a case of urban pathology had ended far more optimistically with Hallers’ departure for the sanatorium and his promise to return to Berlin a cured man and marry Agnes.

This discrepancy, I would suggest, points to a different reading of Mack’s film from that often met in film historical accounts. As the first and best known example of the German Autorenfilm genre of the 1910s – in which established stage writers such as Hugo von Hofmannsthal, Gerhart Hauptmann and Max Reinhardt for the first time collaborated with film makers – *Der Andere* is generally seen as emblematic of an effort to lift early cinema into the realm of “high culture” by reproducing the experience of the theater on the screen for middle and upper class audiences. To this day, Mack’s film – for which he hired not only Lindau but also the most respected theater actor of the day, Albert Bassermann, to play the part of Hallers – continues to figure as a quintessential historical example of an effort to tame early film in accordance with the demands of bourgeois morality.² And yet, that view misses much of what was at stake in the intermedial relation between theater and film in Germany at the beginning of the 20th century. Precisely on account of its subject matter of urban pathologies, *Der Andere* offers an excellent example with which to gain insight into this relation, as well as a fascinating test case for investigating the cultural and discursive determinations of different media. Examining both Lindau’s play and Mack’s film in relation to the discourse on urbanization and nervous illness, this essay suggests a reading of both works as reflections on their respective media, and specifically on the function of those media in the modern urban environment. Far from transforming the cinema into a surrogate theater, I argue, Mack’s film in fact sought to transform Lindau’s play into a form of urban entertainment appropriate to modern nerves.

Theater and Cathartic Therapy

Appearing at the midst of the intense urbanization that transformed Berlin in the late 19th century, Lindau’s drama of 1894 centered on the dangers of daily life in what Lindau’s contemporaries called the new “age of nervousness” (*Zeitalter der Nervosität*).³ From the opening scenes of the play, Hallers appears as the prototypical nervous city dweller; excitable, overworked and hyperstimulated, Hallers has clearly exhausted his nervous reserves before the play even begins. As his neurologist Dr. Feldermann makes clear in the play’s central monologue, moreover, Hallers’ own symptoms form part of a veritable epidemic of nervous illness in modern times, attributable directly to the growth of urban life:

Only a fool would be surprised by the frightening spread of nervous illness in our times. In reality, one should rather wonder that we haven't all gone absolutely insane. [...] The depopulation of the countryside and relentless growth of cities is wreaking absolute havoc. It is terrifying to contemplate the extent to which we have lost touch with nature. Even today, the Indians can still perceive the slightest sound over great distances. But anyone who wishes to make himself heard in the deafening noise of our urban culture – amidst the rattling din of streetcars, the pumping and hammering of machines, and the whistling and churning of locomotives – has to bang out his message on giant drums and tam tams. [...] Lighting that would have struck our grandparents as extremely bright hardly suffices any more for us to see. Our spoiled eyes can hardly make do even with electric bulbs. And let us not forget the extremely rapid tempo of our existence, that feverish haste. Each day, people send and receive thousands upon thousands of telegrams and engage in thousands of telephone conversations from city to city. [...] All are caught up in an endless pursuit of success, a search for quick profits, which exposes them to ever more intense forms of excitation. Is it any wonder that our generation has become nervous? Is it any surprise that new forms of nervous illness emerge daily to attract the attention of science?⁴

I cite Feldermann's monologue at length here to underscore the extent to which Lindau's play relied on a specific medical interpretation of modernity. From his description of the hyperstimulation occasioned by noise and bright lights to his warnings about the excitations accompanying the new urban tempo, Feldermann's diagnosis could have appeared in any number of the numerous publications on neurasthenia and industrialization around the turn of the century.⁵ In his study *Nervosität und Kultur* (1902), to take one example, the psychologist Willy Hellpach would cite all of the same factors as Feldermann, focusing especially on "noise," "bright lights" and hectic tempo of urban life.⁶ An 1888 caricature from the satirical journal *Die fliegenden Blätter* entitled *Nervös*, also suggests the extent to which contemporary observers associated city life with excitement and sensory overload (Fig. 2).

Hallers, for his part, conforms precisely to Feldermann's diagnosis of the visual and acoustic hyperstimulation afflicting modern city-dwellers. In one exchange, when he tells Agnes that he misses the sound of her piano coming from the apartment upstairs, Agnes responds: "An apartment resident who complains that I don't play enough piano – one doesn't see that very often!"⁷ Agnes's ironic comment makes sense only when read against the contemporary discourse on the nervous effects of noise in the city.⁸ Central to this debate on noise and nervous hygiene were the complaints about what contemporaries labeled the "piano plague" (*Klavierpest*) afflicting urban apartment buildings.⁹

In Lindau's play, it is precisely at the moment at which Agnes begins playing the piano that Hallers suffers his transformation into the somnambulist "Other," and it is no accident that Mack would later place Hallers' final relapse in a scene in which Agnes again sets out to play the piano at their engagement party. And if Hallers appears to conform to Felderman's fears in his apparent need for ever greater noise, he also displays a singular inability to make due with the old gas light¹⁰ still used in his house, as he repeatedly complains to his servant Ewald:

HALLERS: Light the candles in the candelabra. The lanterns are malfunctioning again. I can't work in this twilight.

EWALD: But the lanterns have never functioned differently. There's really no way they could give off any more light.

HALLERS: (impatient) Do as I tell you!¹¹

In this and other similar scenes, Lindau's hero appears blasé in the precise physiological sense – his overstimulated nerves refusing to react with anything like their “natural” capacity and thus craving ever stronger stimulations.

If Feldermann's diagnosis of urban hyperstimulation inscribes Hallers' story within a specific discourse on nervousness and industrialization, so too does his critique of the “feverish tempo” of modern life, with its unbridled “pursuit of success.” As Andreas Braun has shown, the sense of an increasingly hectic tempo, outrunning the capacities of the human organism to keep up, infiltrated nearly all areas of experience in the 19th century.¹² Most directly, of course, this question of tempo was related to the imperatives of punctuality brought on by the spread of mass transportation and the emergence of ergonomics and Taylorist systems for regulating factory work, which would figure centrally in such films as *Metropolis* (F. Lang, 1927) and *Modern Times* (Ch. Chaplin, 1936). In this sense, nervousness resulted largely from the subjective toll of what recent scholarship on urban culture – following the analyses of figures such as Georg Simmel



Fig. 2. “Nervös”: caricature from the *Fliegende Blätter* (1888)

and the historian Karl Lamprecht – has called “inner urbanization,” the attempt to adapt the psyche to the new conditions of urban life, and above all the imperatives of punctuality.¹³

In non-manual, middle-class work of Hallers’ type, the new discourse on nervous tempo referred to what Lindau’s contemporaries perceived as a frantic new work ethic inaugurated by the liberal culture of the late-19th century and characterized by unbribled competition and the struggle to get ahead at any price. In many ways, the discourse on neurasthenia represented an attempt to come to terms with the effects of this new work ethic upon the bourgeoisie in the late-19th century. In his study *Über gesunde und kranke Nerven* (1888), for example, the psychiatrist Krafft-Ebing summed up this diagnosis when he offered the following portrait of the typical neurasthenic:

Extreme exertion all day long at work – hardly any time to eat – time is money after all – a constant struggle with the competition, enormous responsibilities and demands on the job. [...] The most disastrous characteristic of our time is the desire to rise above the competition and get ahead at any cost, even if this means sacrificing health, family life and one’s character to the curse of ambition.¹⁴

Similarly, in his treatise *Über die wachsende Nervosität unserer Zeit*, which appeared the same year as Lindau’s play, the neurologist Wilhelm Erb offered the following assessment of the typical modern neurasthenic: “The patient keeps extending his working hours, turning his nights into days; pressing tasks demand his attention, and thus he races onward until his forces are exhausted.”¹⁵ Writing with hindsight in 1913 (the year of Mack’s film), the economist Werner Sombart would later take recourse to the same image of the overworked neurasthenic in an attempt to take stock of the transformations in work at the end of the 19th century. “Everyone is familiar with the sight of those people who work until they go mad,” Sombart asserted in his study *Der Bourgeois*:

Whether entrepreneurs or manual laborers, such people share the general characteristic of living constantly on the verge of collapse from overexertion. They are always excited and in a hurry. Tempo, tempo! That has become the catchword of our epoch. The peculiarity of today’s generation lies in its insistence on this frantic race forward.¹⁶

Precisely these transformations stood at the center of Lindau’s 1893 play, where Hallers sacrifices all other forms of happiness on the altar of his professional ambitions. Throughout the play, Hallers’ secretary Kleinchen never tires of warning him of his impending collapse. “It’s no wonder if you’re nervous,” Kleinchen tells him in one scene. “You really work too much!”¹⁷ Indeed, not only is Hallers singularly unable to put down his work as public prosecutor, but in his manic pursuit of success, he also throws himself into politics, attempting to make a name for himself as city council member. “If only this accursed election were over!” Hallers cries out at one point to Kleinchen, who answers: “But then you’ll only find something else to do. It never stops!”¹⁸

Eventually, Hallers’ nervousness does develop into a full-blown case of insanity, when he begins to imitate, in a somnambulist state, the very criminal behavior that he has been observing in Berlin’s underground bars in preparation for his latest book.¹⁹ In attributing Hallers’ outbreak of somnambulist criminality to the nervous exhaustion occasioned by city life, Lindau’s play also took up a broad cultural anxiety about nervous

illness and crime in the modern metropolis. The premiere of Lindau's play in 1893 came in the midst of an explosion of publications on pathological criminality, such as Max Nordau's *Entartung* (1892) and the German translations of Havelock Ellis's *Crime and Criminality* (1894) and Cesare Lombroso's *L'uomo delinquente* (1890-96).²⁰ This is not to argue that one should see in Lindau's protagonist a literary illustration of the "born criminal;" on the contrary, precisely in showing how a figure of such authority as a public prosecutor could succumb to criminal insanity under the strain of overwrought nerves, Lindau underscored his critique of urban life. Rather, as Andriopoulos has suggested with reference to Mack's 1913 film, Hallers' case exemplifies a discourse on the dangers of crimes committed in a state of divided consciousness and hypnotic compulsion.²¹ In particular, Lindau's play took up a late-19th century anxiety about the phenomenon of "crime by imitation" (*Nachahmungsverbrechen*), whereby the representations of crime in an increasingly widely circulating mass press would have a suggestive effect on nervous readers, inciting them to imitate the actions they read about or saw in pictures.²²

In taking up the debates on nervous illness and crime, Lindau's play was concerned, above all, with the question of individual autonomy. When Agnes' brother Arnoldy argues for the plausibility of somnambulistic crime, Hallers insists that such medical theories fly in the face of all concepts of moral justice, which rely per force on the supposition of a morally responsible individual: "For the love of God, what would we come to if we tried to apply such hypotheses in practical cases? As long as a subject isn't completely crazy, then in my opinion, he still possesses a high enough degree of self-determination to be made responsible for his actions and shortcomings."²³ Hallers will, of course, be forced to reverse this opinion when he experiences the loss of autonomy on his own body.

Indeed, Hallers' process of self-dispossession will find its symbolic expression in the very nature of his crimes. During his debate with Arnoldy, Hallers describes the theory of split consciousness disdainfully as a sort of infraction or "break-in" into the boundaries of the autonomous self:

Do you mean to tell me that some inexplicable force can break into me [bei mir einbrechen] and shut down my consciousness? And that this burglar [Einbrecher] can extinguish my moral personality and enable the evil guy perhaps cowering somewhere inside me to perform deeds that my better self rejects? What nonsense!²⁴

In his guise as the Other, however, Hallers will act out the very process of psychic "burglary" he mockingly describes here; returning to the criminal bar in his somnambulistic state, Hallers succumbs to an irresistible compulsion to lead the master criminal Dickert on a break-in into his own house. For a member of the high bourgeoisie such as Hallers, the home ought to represent everything that the nervous space of the underground bar does not: specifically, the values of autonomy and self-determination Hallers so vigorously defends.²⁵ In this sense, Hallers' "break-in" reproduces, on an objective level, the very dispossession his nervous illness performs on a psychic one.

While Hallers' theft of his own possessions clearly has no justification in terms of personal gain,²⁶ it does follow a certain logic of hysteria by now familiar to readers of Josef Breuer's and Sigmund Freud's famous case studies in hysteria from 1895. In the preface to their study, Breuer and Freud developed the theses of Pierre Janet to interpret hysteria precisely as a rudimentary form of the kind of split-consciousness afflicting Lindau's protagonist:

The more we studied these phenomena, the more convinced we became that this psychic splitting, so conspicuous in the well-known classic cases of "double conscience," exists in a rudimentary form in every case of hysteria; the tendency toward dissociation, and thereby toward the display of abnormal states of consciousness which we will designate as "hypnoid," is the basic phenomenon of this neurosis.²⁷

The specific actions carried out in such "hypnoid" states, Breuer and Freud further argued, functioned precisely as displaced repetitions of the traumatic experience at the root of the hysterical disorder itself. In one significant example, they told of an employee who suffered from attacks that caused him to throw himself to the ground and writhe about: "When we succeeded in provoking the attack under hypnosis, the patient explained that he was reliving a scene in which his superior had insulted him verbally on the street and struck him with a cane."²⁸ Building on examples such as this one, Breuer and Freud referred to hysterical attacks as "memory symbols"²⁹ or "allegories."³⁰

Clearly, Hallers' criminal "break-in" during his bouts of somnambulism carries a similar allegorical significance. And one can also observe this allegorical logic at work in Hallers' other principal somnambulist crime: the theft of Agnes' watch. When Hallers asks Agnes' brother Arnoldy for Agnes' hand in marriage, Arnoldy refuses, citing Hallers' complete subjection to the new regime of urban tempo and his lack of time for anything but his career:

ARNOLDY: [...] If a man who knows no other ambition and no other passion than work, more work and work without end, a man whose work utterly dominates his life, allowing for no other activities and alienating – yes alienating! – him from his best friends... if such a man asks me whether he should bind the destiny of a good and faithful girl to his own, then I can only answer no! You don't have any time for domestic happiness [Sie haben keine Zeit zum häuslichen Glück].

HALLERS (nodding slowly in agreement): Yes, it's true! I have no time for happiness! [...] I'm beginning to see now that I've tried to take on too much! I feel exhausted and overstimulated. [...] I need to give myself more time for happiness as well!³¹

In his subjection to the new regime of tempo, Hallers has in fact lost his time – specifically, the qualitative time necessary for a traditional mode of experience Arnoldy here calls the "domestic" or the "homely" (häusliches Glück). As the two objects of modernity's nervous assault in Lindau's play, time and the home come to function as signatures of an imaginary autonomy lost to the inhabitants of the new industrial culture. In stealing Agnes's watch, then, the "hypnoid" Hallers acts out, as it were, the very theft of qualitative time inflicted on him by modern urban tempo.

Hallers' compulsory acts of theft, then, offer precise allegories of the broader loss at stake in Lindau's critique of the nervous, urban culture. And it is this urban culture itself that Dr. Feldermann blames for the new nervousness at the end of the play. "Above all," he tells Hallers, "you must get out of the big city! Solitude, calm and silence are the medicine you require!"³² In placing Hallers' story within the context of Dr. Feldermann's broader cultural critique, Lindau sought to offer an exemplary figure for coming to terms with the cultural experience of urbanization and industrialization in late 19th century Berlin.

In so doing, I would suggest, Lindau also sought to use the medium of the theater in

order to provide a kind of vicarious therapeutic experience. In their own efforts to delineate a method for treating hysteria, Breuer and Freud adapted a central category of theatrical experience when they argued for the efficacy of what they termed the “cathartic” cure. The successful abreaction of the hysterical agent, they argued, could occur only when the subject re-experienced the affective or traumatic experience at the root of the condition through the conscious medium of the word: “We discovered that the individual hysterical symptoms disappeared immediately and without recurrence [...] when the patient narrated the [traumatic] events as thoroughly as possible and thus put his affect into words.”³³ As the representative of rational, discursive thought, language was the medium, for Breuer and Freud, for the exorcism of the affects at the root of hysteria.³⁴ The ending of Lindau’s play offers precisely such a moment of verbal abreaction. Coming to his senses, Hallers will put into words what he has been acting out pathologically throughout the drama when he recognizes in himself the very *Einbrecher* whose presence he had denied. Gesturing with one hand toward his forehead and with the other toward his heart, he exclaims: “The other is here! He has been stealing my appearance and leading me God knows where! Yes, the burglar is here! [Da ist der Einbrecher!]”³⁵ Lindau’s play thus reaches its climax in a moment of “catharsis” in both the classical, dramatic sense – like Oedipus, Hallers recognizes that he is the criminal he has been pursuing – and in the therapeutic sense outlined by Breuer and Freud; having expelled his psychic “burglar,” Hallers can depart for his rest-cure in a country sanitarium with the expectation of returning to marry his beloved Agnes.

Given the intimate connections between Breuer and Freud’s therapeutic model and classical drama theory, it should hardly be surprising that the modern theater itself might be envisioned as a forum for the abreaction of nervousness and hysteria. Among the readers of Breuer and Freud’s study, the Austrian writer and critic Hermann Bahr recognized the significance of their work for imagining the public role of the theater in the age of nervousness. In his fictive “Dialogue on the Tragic” (*Dialog vom Tragischen*) (1904), Bahr had his main character (the “theater director”) expound a view of ancient Greek tragedy precisely as a ritual of collective nervous therapy: “Yes, the Greeks were insane, and it was for this reason that their sages invented the tragedy as a form of treatment, a cure for the nation.”³⁶ Comparing such a collective cure to the model of “cathartic” therapy recently expounded by Breuer and Freud, Bahr’s theater director stresses precisely the role of language in the abreaction of suppressed memories: “The patient is healed as soon as he puts his experience into words.”³⁷ Such a cure, Bahr argues, was already the very purpose and end effect of ancient tragedy itself, which sought to provide a symbolic outlet for man’s dangerous atavistic drives in order to free spectators from their tyranny:

Tragedy actually has no other goal than that of these two doctors. It serves to force a people made sick by culture to recall things they do not wish to remember: i.e., the dangerous affects they have hidden away and the savage human being from earlier times that still cowers and growls within the educated men they play. Tragedy tears the chains from this savage beast, allowing it to roam free and vent its fury so that modern man might return to his moral self, purified of his creeping, fuming gases and stilled by all of this excitement.³⁸

In his *Dialog*, Bahr clearly drew the consequences of the discourse on nervousness and hysteria in modern life for a conception of the theater as a therapeutic ritual of public exorcism.

As I have tried to show here, Lindau had already suggested a similar notion of a therapeutic theater a decade earlier in *Der Andere*, where the theatrical representation of Hallers' illness and his cure was meant to function as a kind of symbolic abreaction of the nervousness of modern life. At stake, in Lindau's play, is the question of whether something like the "homely happiness" and the traditional experience of time it required were still possible in the industrialized world of nervous tempo. Despite the alarming tone of Dr. Feldermann's discourse, Lindau's play finally answered this question in the affirmative, ending with the restoration of Agnes' watch and, along with it, the restoration of Hallers' lost time. As Hallers regains his calm after his cathartic abreaction and prepares to depart for the country sanatorium, it becomes clear that he will, in fact, obtain the homely happiness that urban life had threatened to destroy:

HALLERS: I want to save time... time for happiness as well [Ich will Zeit gewinnen... auch zum Glück]. (He turns toward Agnes with an expression of intimacy and she moves toward him).

AGNES: (Looks down at the ground).

HALLERS (Takes her hand in gratitude and kisses it).³⁹

With this ending, Lindau's play sought to provide a therapeutic experience of the theater. In telling the story of a representative modern hysteric and his cathartic cure, *Der Andere* was not simply about modern nervousness but also about the curative power of the theater itself.

Cinema, Popular Entertainment and Modern Nerves

Coming some two decades after Lindau's play, Mack's 1913 film would, as we saw above, decidedly challenge its therapeutic tendency. Mack retained the allegorical significance of Hallers' somnambulist crimes, visually emphasizing his theft of Agnes' watch (Fig. 3) and his break-in into his own house (Fig. 4). But by extending the story to show Hallers' relapse in the final sequence, he entirely undermined the restorative closure of Lindau's play. This transformation from drama to film, I would suggest, had everything to do with the transition between the two media. Where the theater could take recourse to a model of therapeutic catharsis, by the time Mack set out to film Lindau's play, the cinema had come to embody the very urban nervousness that the play sought to exorcize.

One can see this most clearly, perhaps, in the writings of the cinema reform movement that emerged in Germany in the first decades of the 20th century. For the educators, psychologists and criminologists spearheading the calls for "reform," the increasing popularity of cinemas was indelibly linked to the spread of nervous illness in the urban environment – and this by virtue of the very aesthetic qualities of the filmic medium as such.⁴⁰ With its bright light, its flickering screen and above all its aesthetics of rapidly alternating scenes and perspectives, the cinema condensed, in a particularly potent way, the nervous hyperstimulation already endemic to urban experience as such. Paradigmatic, in this respect, were the experiments carried out in 1913 – the same year in which *Der Andere* appeared on the market – by the cinema reformer Nado Felke; choosing three subjects of varying "nervous constitutions," Felke placed them all before



Fig. 3. Hallers displays Agnes's stolen watch in *Der Andere* (1913)

non-stop cinematic presentations in order to test how long the human body and psyche could withstand the rapid flux of images and the bright light emitted by films before collapsing with nervous exhaustion. Publishing his results in an article for *Die Umschau*, Felke argued:

When I speak of the damage that cinema does to one's health, I am not simply referring to the fact that a large number of people sit packed together in what are often truly inadequate and unsanitary spaces lacking sufficient air. I am referring to the damage that cinema does to the eyes and the nerves. The images shown there give off a significantly more intense light than phenomena seen in nature. In addition, the scenes alternate far more rapidly and, since they typically serve to portray exciting and tense situations, exert a much greater strain on the eyes than do events in nature.⁴¹

According to Felke, the maximum amount of time during which a human being could withstand film's nervous aesthetic was five hours and fifty minutes. But he underscored the dangers of such a prolonged exposure by describing at length the utter delirium of the "winning" subject, who collapsed with nervous exhaustion upon leaving the cinema house.⁴²

For Felke, as for most reformers, the significance of such experiments was clear: "As experiments teach us, frequent and lasting trips to movie theaters will inevitably have devastating results. This ought to demonstrate extreme damage to the eyes and the



Fig. 4. Hallers breaks into his own house with the master criminal Dickert in *Der Andere* (1913)

nerves, and for reasons of health, we ought to applaud any and all limitations imposed on the cinema industry.”⁴³

While this discourse on hyperstimulation itself recalls Hallers’ story, as Andriopoulos has shown, the reform movement also took frequent recourse, in their campaign against the cinema, to the very debates on hypnosis and crime at the center of Lindau’s play.⁴⁴ Taking up the 19th century discourse on crime by imitation, the reformers sounded an especially dire warning about the influence of crime films, arguing that spectators’ nervous exhaustion before cinematic representations would leave them susceptible to the suggestive effects of the images they saw on the screen. A criminologist by trade, Hellwig was particularly virulent in his warnings about the cinema’s suggestive power: “That popular crime films constitute a great danger,” he wrote in one article from 1911, “is a fact that no one familiar with the drive to imitation (*Nachahmungstrieb*) and the role it plays in criminality would deny.”⁴⁵ Mack – who had already used the trope of psychic automatism a year earlier in his film *Zweimal gelebt* to tell the story of a housewife who leaves her husband for a second life in a state of hysterical somnambulism – was clearly aware of the reformers’ arguments. As Andriopoulos rightly argues, it is no accident, given this connection between film, hypnosis and crime, that so many silent films in Germany – from Mack’s *Der Andere* to *Das Cabinet des Dr. Caligari* (R. Wiene, 1919) to *Dr. Mabuse, der Spieler* (F. Lang, 1922) – dwelt on themes of somnambulism and hypnosis; and he rightly reads the representations of suggestion and hypnosis in these films as, at least

in part, allusions to the uncanny power of the cinema itself as understood in the first decades of the 20th century.⁴⁶

To be sure, not everyone shared the reformers' dire prognoses of film's ability to unleash an epidemic of hysterical criminality. Still, even for its proponents, the cinema seemed to embody, more than any other medium, the nervousness of modern life. In particular, the rapid alternations characterizing cinema shows – both of shots within individual films and between the short films themselves – offered an aesthetic objectification of the nervous tempo of modern life.

As Egon Friedell described it in an introductory lecture to a film screening in Berlin in 1912, the cinema was the appropriate medium for an age that had lost all time for “idyllic repose:”

[T]he cinema is short and rapid, almost as if its presentations were written in code; and it stops for nothing. [...] These characteristics correspond very well to our epoch, which is one of extracts. For nothing, today, do we have less of a feel than for idyllic repose, for an epic lingering over precisely those objects that once counted as poetic. We are no longer able to relax cozily among such things. Our entire civilization embodies the principle: *le minimum d'effort et le maximum d'effet*. Already in school we begin our training in the art of the extract. We absorb extracts of philology, extracts of the natural sciences, extracts of world history – never the science itself, only the extract. We no longer travel in coaches, but in speeding trains, capturing only hurried snatches of the landscape as we pass.⁴⁷

As the art of the extract par excellence, film thus appeared as a medium ready-made for people who had lost their time. Utterly opposed to any notion of idyllic contemplation, film shows offered, as Strobl pointed out in an article from 1911, one of the “most perfect expressions” of the nervousness of modern life:

The cinema is one of the most perfect expressions of our time. Its quick, distracted tempo corresponds to the nervousness of our lives; the restless flickering of the scenes flitting by lies at the opposite end of the spectrum from the confident persistence of a regular stride. Before these wild images it becomes apparent that the present has no room for the idyllic. The camera man's technical requirements tolerate no lingering; they condense all events under the strongest imperative. [...] The cinema preserves only extracts of events, sketches of life, realities dressed up and trimmed. The cinema's principle is captured in the American principle that Peter Altenberg proclaimed for the theater: “Reduce the whole fox to a pot of beef extract.”⁴⁸

More akin to the condensed impressionist sketches of the Viennese writer Peter Altenberg (or Charles Baudelaire's prose-poems that inspired them) than to any extended dramatic or narrative mode, the cinema's aesthetics of tempo seemed to capture the experience of an age definitively separated from the sort of qualitative time Hallers so desperately wished to regain in Lindau's play.⁴⁹ “Like vaudeville,” wrote another anonymous writer in 1912, “the cinema accommodates our nervous impatience. We desire rapid developments: extracts, concentrations, three-minute novels (Heinrich Mann wrote one).”⁵⁰

It was precisely the status of film as a nervous medium, moreover, that opposed the cinema to the theater in the eyes of Mack's contemporaries. In Germany, the transition

from the "cinema of attractions" to narrative cinema in the years leading up to WWI coincided with the rise of a new filmic genre, the Kinodrama, of which Mack was one of the undisputed masters.⁵¹ Certainly in comparison with the cinema of attractions that preceded it, the development of the Kinodrama borrowed much from the realm of theater. But it would be a mistake to see this process as a one-way imitation. On the contrary, when one examines the discourse on the theatrical and filmic dramas from the time, one has the impression that at no time were observers more concerned to highlight the differences between the two media and than precisely during this transition in the years leading up to WWI. In the eyes of Mack's contemporaries, those differences revolved around the question of nervousness and tempo. As the theater critic Hermann Kienzl described it in an article entitled "Theater und Kinematograph" from 1911, the new film drama catered – unlike the more long-winded representations of the live theater – to the demands of over-exerted and over-stimulated city-dwellers, audiences in need of a jolt to the nerves but unable to spare large quantities of time and energy:

The psychology behind the cinema's triumph is urban psychology. [...] City-dwellers generally lack the requisite stamina and concentration for affective and intellectual absorption, not to mention the necessary time – especially in Berlin, this metropolis gripped with work-fever. [...] And since city-dwellers have grown just as accustomed to nervous stimuli as the drug addict to his poison, they are especially grateful for films involving crimes or some other exciting story told à la minute. The film drama is a drama after the city-dweller's heart. Here, he can experience Othello or Richard III in less than 10 minutes. What a savings in time! All "superfluous" (that is, poetic) elements have been eliminated. There remain only the exciting situations, the spine-chilling deeds. This is the path from plays to films, from the theater to the cinema.⁵²

With its continuous procurement of nervous stimulations, its extraction of all "superfluous" poetic elements and its adaptation of classical literature to the modern dictates of tempo, the cinema would thus conform to a new "urban psychology" of precisely the Hallers type.

Max Mack shared this view of the cinema as a medium appropriate to the new urban psychology, as he would explain in his books *Die zappelnde Leinwand* (The Jittery Screen, 1916) and *Wie komme ich zum Film?* (The Path to Cinema, 1918). In a critique aimed specifically at the cinema reformers – who sought largely to limit the use of film for educational purposes – Mack argued that the main social function of film was precisely to provide a dose of nervous energy for exhausted and overworked city-dwellers:

Audiences go to the movie theater to be entertained. [...] What they expect from the cinema are films that stroke the nerves as lightly as possible; these films should arouse a state of excitement, but one that does not go too deep; and they should make no demands on all of the spectator's mental energies that have been expended and exhausted during the day's work. The cinema reformers cannot accept this simple insight. In their lack of familiarity with worldly matters, they are completely convinced that man is always ready to learn something.⁵³

If Mack agreed with most contemporaries in viewing on the cinema as a source of nervous stimulation rather than a forum for intellectual or artistic contemplation, he

also agreed that the essence of film's nervous aesthetic lays in its tempo. Like Friedell and Strobl, Mack saw the rapid alternation of scenes and perspectives as the *sine qua non* of effective entertainment film, a view that led him to a very different sort of experiment in spectatorship than those of Nado Felke:

Theoretically, it is very difficult to define tempo. But anyone who has ever seen a film has experienced it. [...] The secret of tempo lies in the rapid alternation of shots and scenes. I have an unerring method for determining whether or not a film has tempo. If I close my eyes for a few seconds during the film's projection, a noticeable transformation should have taken place on the screen by the time I open them again. If the image has remained by and large the same, then I can be sure that the film has not maintained its tempo.⁵⁴

The importance that Mack ascribed to rapid alternations, moreover, helps to explain why he saw the activity of cutting as the key component of filmmaking. As Prümm has shown, later film theorists of the 1920s such as Béla Balázs would avoid metaphors of cutting altogether in their effort to lend film an organic and quasi-mystical status.⁵⁵ But Mack celebrated the scissors as the film director's primary tool. As he explained in a section of *Die zappelnde Leinwand* entitled "The Director's Scissors" (*Die Regieschere*): "Experienced directors claim that cutting is the most difficult task of filmmaking. [...] Bad directors cut too little. This destroys the film's tempo, the rush of events and inner suspense; it makes of film an empty drama."⁵⁶ No doubt, Mack understood this aesthetics of the cut as one corresponding to the nervousness of the times. For the effort to lend a film tempo, he pointed out, was precisely an effort to hold the attention of a public increasingly distracted and unable to linger:

The process involves a constant change of scenery or, to put it in film-technical terms, of successive shots. Within such a configuration, the use of sophisticated close-ups can obtain an effect of surprise, and this includes close-up shots of supporting characters – an old servant, for example, silently laying down a cigar. Or the director chooses some seemingly insignificant detail and has it performed by an extremely important film actor. Then we see a shot of a giant hand removing a ring from its finger or some other significant situation, which captures the viewer's attention for a second by means of bold shots. It is a constant struggle to maintain the audience's attention.⁵⁷

Where the reformers condemned this flood of images as an etiology in the spread of modern nervousness, Mack celebrated it as the aesthetic expression of a distracted age.

Mack, too, saw this question of tempo as the key to understanding the difference between the cinema and the theater. Unlike stage acting, in which the actor has the time to develop an individual character with all of her or his psychological nuances, the tempo of film allows only for the most basic urban types. "The film role lacks everything that makes a characters on the stage so charming and life-like," he wrote in *Die zappelnde Leinwand*:

The man in a film has no character; he is a single-celled type lacking all complexity. Thus the meticulous construction and the psychological unfolding of a role is superfluous. [...] My God, we simply have no time in film. On the stage, actors can take minutes to act out a complete psychological transition. [...] Film demands absolute concentration, the extraction of

the essential and the shedding of all the rest. Actors who do not relearn their trade will only transform the film role into a traditional drama and fill their audience with boredom! [...] Film has nothing in common with the stage. If I may be permitted the expression, a sequence that would take three minutes on the stage must be reduced to two seconds on film.⁵⁸

Long before Ernst Jünger described the transition from theater to film as symptomatic of the social transformation from bourgeois individuals to mass types in *Der Arbeiter* (1932),⁵⁹ Mack – himself giving voice to a much broader discourse on film – already saw the rise of the new medium as implicating the replacement of complex individuals by types in the 1910s.

Hallers' pathology, of course, can be read precisely as the story of a transition from a responsible bourgeois individual to an automated urban type. In this sense, it is surely not by chance that no scene in Mack's film more fascinated and horrified the critics than that of Albert Bassermann's on-screen transformation, which Mack was able to highlight with close-ups in a way that theater never could (Fig. 5). The theater critic Ulrich Rauscher, for example, who in every other respect condemned Mack's film, conceded that he had been mesmerized watching Bassermann change his personality in close-up on the screen: "This ability to transform from one person to another amidst painful twitches and convulsions like a chrysalis who struggles to shed his cocoon while transforming into a butterfly, is more terrifying than anything I have seen among



Fig. 5. Hallers transforming into "The Other" in *Der Andere* (1913)

humans.”⁶⁰ Or as a reporter for the Berlin daily *Der Tag* described it, “In [Bassermann’s] eyes, we could see health and sickness, we could clearly observe the transition from a condition of consciousness to one of unconsciousness and vice versa.”⁶¹ No doubt, the critics’ overwhelming attention to Bassermann’s facial play was driven in part by Bassermann’s reputation as one of the greatest physiognomical actors of his day. But as many observers recognized, Bassermann’s performance was also particularly informed by the well-known iconography of criminal types familiar from Lombroso’s *L’uomo delinquente* (*Der Verbrecher*). As a reporter for the *Göttinger Anzeiger* described it, much of the horror came from Bassermann’s ability to transform his features into those of a criminal type: “The gradual transformation of the prosecutor into a typical criminal [typischen Verbrecher] was truly overwhelming.”⁶² Similarly, a reviewer for the *Kölnner Zeitung* explained:

The transformation from a noble man of society into a distinct criminal type [ausgeprägten Verbrechertypus] was quite an experience; when this aristocratic face takes on the half bestial, half idiotic expression, when these terribly strange eyes stare emptily out into nothingness [...], then even the strongest man is overcome with terror and shudders internally before the dark and secret powers cowering in the originary depths of the human psyche – powers which, when awoken by some chance occurrence, turn the body into their willless slave.⁶³

Writing for the *Vossische Zeitung*, the theater critic Alfred Klaar was even more specific in his description of the transformation scene, concentrating in particular on “the way in which his whole body stiffened and the tight, drawn-out facial wrinkles, the widening mouth, the protruding, hard chin and the white eyes transformed this head of a playboy into a criminal physiognomy (*Verbrecherphysiognomie*).”⁶⁴ All of the traits mentioned by Klaar – the prominent wrinkles, the hard, protruding chin, the white eyes and the wide mouth – can all be found in Lombroso’s study as typical characteristics of criminal physiognomies (Fig. 6).⁶⁵

As a number of Mack’s reviewers pointed out, moreover, it was precisely in this pathological moment of deindividualization that Lindau’s play proved most appropriate to filmic representation. In the words of Klaar, “Lindau’s play does not move along the normal dramatic tracks, but rather rests entirely on criminal and pathological sensation. It consists of a series of scenes from which individual responsibility, the soul of all dramatic action, is completely excluded.”⁶⁶ Of course, as we saw above, Lindau’s play from 1893 was in fact all about the effort to regain the sort of individuality and responsibility Klaar here claims it eliminated. But if we take Klaar’s words as a description of Mack’s adaptation, his comments nonetheless go straight to the point. In underscoring the pathology of Lindau’s play but placing its therapeutic gesture into question, Mack transformed the story of the overcoming of modern nervousness into that of an urban psychology that was decidedly incurable by 1913. Where the self-reflexive moment in Lindau’s play resided in Hallers’ cathartic cure, in Mack’s film, Hallers embodies the filmic medium precisely in his nervous illness. Hallers’ on-screen transformation, that is, not only played on the anxieties of the cinema reformers but also functioned, against the background of the cinema debates in the years leading up to WWI, as an allegory for the very media transformation Mack undertook in filming Lindau’s stage play. In Mack’s film, Hallers’ psychic split represents at once the split between two media, between that associated with autonomous individuality and that of the nervous, auto-

mated type of modern city-dweller.

Such an understanding of Mack's adaptation of Lindau sheds new light on the emergence of the Autorenfilm in 1913. What particularly bothered the defenders of traditional theatrical drama about the new Kinodrama was precisely the cinema's appeal to the nerves through images, which they opposed to what they saw as the theater's use of the word to appeal to the spectator's intellect. As one angry critic described it:

The dramatist who foregoes the tool of words is like a painter without hands. [...] The cinema can only offer a series of images with no mediating transitions between them. In order to retain the spectator's attention, it must cultivate shocking effects and frightening scenes that play with his nerves.⁶⁷

The anxiety of the theater world over the increasing popularity of cinema dramas reached something of a critical mass in 1912 when, in an annual meeting of the various German theater associations on March 18th, the Theater Union (Bühnenverein), the League of German Playwrights (Verband Deutscher Bühnenschriftsteller) and the Society of German Theatrical Workers (Genossenschaft Deutscher Bühnengehöriger) all agreed to a proposal forbidding their members from any professional collaboration with the cinema industry (a gesture repeated shortly afterward by the



Fig. 6. "Criminal Types" from Lombroso, *Der Verbrecher* (1890-1896)

Goethebund in Weimar).⁶⁸ Before the proposal could be ratified, however, the League of German Stage Writers would perform a complete about-face, forming a partnership of interest on November 11, 1912 with the largest society of cinemas, Die Union. *Der Andere* represented, as it were, one of the first works to come from this new collaboration between certain stage writers and film directors. As such, it represented less of an effort to lift the cinema up into the sphere of “high art” than a public staging of the film drama’s “triumph” over traditional theater.

If Mack were seeking to anger traditional theater critics with this collaboration, he could hardly have found a more effective way of doing so than by choosing Albert Bassermann to play the role of Hallers. In the eyes of Mack’s contemporaries, Bassermann – who had been awarded the prestigious Iffland ring for best stage acting in 1912 – represented the quintessential subtle theatrical actor, embodying everything that the cinema did not. In no small part, the aura of genius surrounding Bassermann was largely the result of his own self-fashioning. Unlike most actors, Bassermann absolutely avoided the public sphere, rigorously forbidding the press from taking or printing his photograph and even suing those papers that tried.⁶⁹ He also invented a unique, quasi-phonetic orthography in which he meticulously wrote all of his correspondence. For Bassermann’s admirers such as the theater critic Julius Bab, his aversion to cameras and his insistence on a private orthography were symptomatic of a deep-seated desire to maintain his individual genius in the face of Berlin’s mass culture.⁷⁰

Whatever Bassermann’s real reasons for refusing to be photographed and for his about-face decision to act in Mack’s film, they are less important for my purposes here than is the legend surrounding Bassermann and the way in which Mack exploited it to create a filmic event. As Helmut Diederichs correctly points out, the real sensation for the press and the public at the premiere of *Der Andere* on January 21 in Berlin was none other than Bassermann.⁷¹ This is largely because, in the public eye of the 1910s, Bassermann was the last stage actor that anyone expected to defect to the cinema. As one writer for *Die Woche* put it in a prelude to the premiere, Bassermann had been “conquered” by moving pictures:

Illuminating the development of a human destiny like photographic flashes, all of these mosaic-like moments pass before our eyes in hundreds of thousands of images. [...] In addition to their artistic importance, the interest of these images also lies in another factor: they are the first public photographs of an artist whose peculiarities – alongside a self-made orthography for his private use – have to date included the aversion to any photographic apparatus. Even Bassermann, one of our greatest actors, has now been conquered [erobert] by the cinema.⁷²

Indeed, no reporter attending the premier of Mack’s film in 1913 failed to mention the significance of the fact that the one actor who had refused to be photographed had now submitted to the technical reproducibility of cinematography. As an anonymous writer described in an article for the *Berlin Tägliche Rundschau* significantly entitled “*Der andere Albert Bassermann*” (“The other Albert Bassermann”): “Bassermann had, for some time, resisted any photographic reproduction or other representation of his person. But one day this aversion to publicity disappeared and he decided to go before the cinema camera.”⁷³

In recruiting Bassermann for the role of Hallers, Mack had clearly speculated on the

sensational effect of winning the greatest and most reserved stage actor for the cinema. Indeed, in an almost symbolic staging of Bassermann's "conquering" for the visual realm, Mack handed out stills from the film to every viewer at the film's premiere.⁷⁴ According to a later memoir by Mack's colleague, Rudolf Kurtz, the choice of Bassermann was hardly fortuitous:

Bassermann himself in film – that would be the sensation of all sensations. Mack told me: "As I came back to Berlin, I had sworn an other not shave until I had Bassermann before the camera. [...] I had no illusions. Bassermann, who never allowed himself to be photographed under any circumstances, who separated himself from his fellow men by means of an extremely personalized orthography, would certainly not jump into my arms. I needed a strategic plan."⁷⁵

Nor, according to Mack's own account from *Wie komme ich zum Film?*, did he simply use film, as has sometimes been suggested, to highlight Bassermann's stage talents. On the contrary, as Mack would have it, far from simply filming Bassermann as a stage actor, he had to teach Bassermann how to act filmically, and this meant above all acting with tempo:

The first time Bassermann tried his hand at acting in the studio, the entire film industry came to watch him. Since he was playing Othello in the Deutsches Theater that season, we told him to prepare a scene from this role. He performed the scene in six minutes. Then I showed him how to play the same scene in two.⁷⁶

For Mack's critics from the theater, Bassermann's entry into the nervous medium of the cinema represented an affront precisely to his aura of originality. Numerous were the complaints such as those of Julius Bab himself, who – after seeing Mack's film – argued that film actors could never represent individuals without "the irreproducible breath of living human nature."⁷⁷ In the absence of the living voice, Bab argued, a film such as *Der Andere* could be "no intellectually richer than 'European Slaves,' 'The Terror of the Black Hand,' 'Lost in the Big City' and all the rest of them."⁷⁸ Other reviews were more virulent. Recounting his first trip to the cinema to see Bassermann in *Der Andere* for the *Berliner Tageblatt*, the art critic Max Lehrs complained:

My God! I can think of nothing more devoid of style and contrary to art than this incessant jumping from image to image, this utterly unjustified change of scale and perspective, to which the eye is forced to adjust in all haste. In his role as public prosecutor, Bassermann can be seen taking tea in the salon of his colleague Arnoldy. Suddenly, his isolated head appears cut out from the scene and six times larger than life. Why? So that the spectator can observe the artist's facial play once again as if under the microscope. And then, this head is transformed into that of a Moor by shadows which in no way conform to the lighting of the room – only to appear shortly afterwards as a brightly lit grimace. This constant change of scale, perspective, lighting and tempo gradually places the spectator into a state of nervous hyperstimulation [einen Zustand nervöser Überreizung]; he has the same sensation one experiences when reading trashy novels: that of being excited by scenes which might satisfy some lewd desire for sensation, but which extinguish any of the more subtle feelings necessary for the appreciation of a dramatic work of art.⁷⁹

As Lehrs describes his inability to adapt his theatrical eyes to the rapid alternation of

images and perspectives on the screen, he not only points to the formal transformations Mack made to Lindau's play with the insertion of close-ups, perspective changes and all sorts of scene changes impossible to perform on the stage. He also signals precisely what was at stake in this intermedial transformation. Where Lehrs saw all of this nervous aesthetic as "utterly unjustified," I am suggesting that the aesthetic of nervousness was itself, in large part, the point. At the same time, reading Lehr's review, one can wonder whether he himself did not understand the reflection upon the media implicit in Mack's adaptation of Lindau – even as he criticized it. As he continues, Lehrs describes his impression of Bassermann on film as that of an "other:"

Only eight days earlier, I had just admired Basserman's talents on the stage. But in the cinema, he appeared strangely... nervous, and this nervousness lasted throughout the five acts of the drama that followed. Was this a result of the flickering light or the acting or both? I still don't know. Suffice it to say that this wonderful artist [...] suddenly appeared to me as an other [erschien mir plötzlich als ein anderer]. [...] Distracted from the real drama, all I could think about was this horrible transformation that had taken place between the stage theater and the cinema theater.⁸⁰

Distracted from the "content" of the play by Bassermann's nervous, flickering movements on the screen, Lehrs focused, wittingly or not, on the transformation that mattered most in Mack's collaboration with Lindau: that between two media bound up in very different ways with the age of nervousness.

* I would like to thank Ms. Dagmar Walach from the Institut für Theaterwissenschaft at the Freie Universität in Berlin for providing me with stills and reviews from *Der Andere*, as well as the Stiftung Deutsche Kinemathek for allowing me to consult the censor card. I am also grateful to Héléne Sicard-Cowan for her help correcting this article.

- 1 All translations from the German are mine unless otherwise stated.
- 2 In one reading of Mack's film, for example, Jung and Schatzberg describe Hallers' engagement to Agnes at the end of the film as an ideological "happy ending," in which Mack, bending to the pressure of the censors, suppressed Hallers' libidinal outbreak and restored the "conservative-bourgeois ideal of marriage and family" at the last minute. See Uli Jung, Walter Schatzberg, "Zur Genese eines Filmstoffs. *Der Andere* von Max Mack (1912) and Robert Wiene (1930)," *Filmwärts*, no. 28 (1993), p. 39. This reading, however, fails to mention that the ideological resolution of Hallers' conflict in the bourgeois ideal of domesticity was (as I explore below) already central to Lindau's drama; more importantly, Jung and Schatzberg's account leaves unmentioned the most important shot in the final sequence – and the one that ambiguously places all of the hope for domestic happiness in question. Many of Mack's contemporaries certainly understood the significance of this shot. Klaar, for example, described the "closing moment, in which the hero has to struggle against a similar transformation threatening to overcome him" as one of the most memorable in the film. See Alfred Klaar, "Paul Lindau als Filmdramatiker," *Vossische Zeitung*, no. 22 (January 1913), p. 2.
- 3 For a history of modern nervousness, see Joachim Radkau, *Das Zeitalter der Nervosität. Deutschland zwischen Bismarck und Hitler* (München: Propyläen, 2000).
- 4 Paul Lindau, *Der Andere* (Stuttgart: Reclam, [n.d.]), pp. 24-25.

- 5 See J. Radkau, *op. cit.*, pp. 203-230.
- 6 Willy Hellpach, *Nervosität und Kultur* (Berlin: Johannes Råde, 1902), p. 29.
- 7 P. Lindau, *op. cit.*, p. 14
- 8 The key text here was Theodor Lessing, *Der Lärm. Eine Kampfschrift gegen die Geräusche unseres Lebens* (Wiesbaden: Bergmann, 1908). However, the debates on noise began much earlier. For an excellent overview of the discourse on noise pollution and its nervous effects, see Klaus Saul, "Wider die 'Lärmpest.' Lärmkritik und Lärmbekämpfung im Deutschen Kaiserreich," in Dittmar Machule, Olaf Mischer, Arnold Sywottek (eds.), *Macht Stadt Krank? Vom Umgang mit Gesundheit und Krankheit* (Hamburg: Dölling und Galitz, 1996), pp. 151-192.
- 9 See Th. Lessing, *op. cit.*, pp. 66-72.
- 10 Electric lighting was first introduced in Berlin in 1879. As Wolfgang Schivelbusch reports, the first reactions to the new type of bright light involved precisely the fear that the eyes would no longer be able to see in the old natural light emitted by gas. See Wolfgang Schivelbusch, *Lichtblicke. Zur Geschichte der künstlichen Helligkeit im 19. Jahrhundert* (München: Carl Hanser, 1983), p. 116. In Lindau's play, this effect proves detrimental to Agnes, who describes how, when a stranger stole her watch on the street (the mysterious figure will later turn out to have been Hallers himself), she couldn't identify her assailant "in the bad lighting of our desolate street" (P. Lindau, *op. cit.*, p. 15).
- 11 *Ibid.*, p. 9.
- 12 See Andreas Braun, *Tempo, Tempo! Eine Kunst- und Kulturgeschichte der Geschwindigkeit im 19. Jahrhundert* (Frankfurt/M: Anabas, 2001).
- 13 See Gottfried Korff, "Mentalität und Kommunikation in der Großstadt: Berliner Notizen zur 'inneren' Urbanisierung," *Schriften des Museums für deutsche Volkskunde Berlin*, no. 13, Theodor Kohlmann, Hermann Bausinger (eds.), *Großstadt: Aspekte empirischer Kulturforschung* (1985), pp. 343-362; Michael Bienert, *Die eingebildete Metropole. Berlin im Feuilleton der Weimarer Republik* (Stuttgart: Metzler, 1992), pp. 72-78; Lothar Müller, "Modernität, Nervosität und Sachlichkeit. Das Berlin der Jahrhundertwende als Hauptstadt der 'neuen Zeit,'" in Knut Hickethier (ed.), *Mythos Berlin: zur Wahrnehmungsgeschichte einer industriellen Metropole* (Berlin: Ästhetik und Kommunikation, 1987), pp. 79-92; Peter Fritzsche, *Reading Berlin 1900* (Cambridge: Harvard University Press, 1996).
- 14 Richard Freiherr von Krafft-Ebing, *Über gesunde und kranke Nerven*, 5th ed. (Tübingen: Laupp, 1903), p. 10. See also p. 13.
- 15 Wilhelm Erb, *Über die wachsende Nervosität unserer Zeit* (Heidelberg: Gustav Koester, 1894), p. 17.
- 16 Cited in A. Braun, *op. cit.*, p. 28. Other important studies here were Hellpach's *Nervosität und Kultur* and the last volume of Lamprecht's *Deutsche Geschichte* (1903), in which Lamprecht interpreted the increase in nervousness specifically as a product of late-19th century economic liberalism and the "entrepreneurial" ethos it fostered. See Karl Lamprecht, *Zur jüngsten deutschen Vergangenheit. Zweiter Band: Wirtschaftsleben - soziale Entwicklung*, 5th ed. (Berlin: Weidmannsche Buchhandlung, 1922).
- 17 P. Lindau, *op. cit.*, p. 9.
- 18 *Ibid.*, p. 10.
- 19 That Hallers' observations are the source of his own criminal behavior is suggested in numerous comments in the play. Even before suspecting anything about his own somnambulist adventures, Hallers hints at this source when he complains to Dr. Feldermann: "In den letzten Monaten habe ich mein Buch über gemeinsame und Einzelhaft abgeschlossen; ich habe

zu dem Behufe Verbrecherkreise und Verbrecherlokale aufsuchen müssen. Das hat mich wohl auch nervös gemacht" (ibid., p. 20). Similarly, in a later scene, Agnes's former maid Amalie (who had gone to work at the criminal bar after being discharged), tells Hallers: "Es wird wohl zu Ihrem Geschäft gehören, die Leute aufzusuchen, aber nicht jeder kann's vertragen. Mich hat die Gesellschaft da zuerst auch ganz krank gemacht, ich habe nicht schlafen, nicht essen können, [...] und es hat lange gedauert, bis ich mich daran gewöhnt habe" (ibid., p. 82). Reviewers of Mack's filmic version of the story tended to interpret the etiology of Hallers' criminal compulsions in similar terms, as one reviewer for *Die Woche* described it: "Als dieser 'Andere', im Traumzustand seiner kranken Psyche, sucht er die Verbrecherkreise in jenen Spelunken auf, in denen er einige Zeit vorher zu Studienzwecken weilte, um dort Eindrücke für ein Buch zu sammeln, an dem er schrieb. Als dieser 'Andere' wird er zum Gefährten und Helfershelfer des Einbrechers, der bei ihm – dem Staatsanwalt – nächtlicherweise einen Raubzug unternimmt und mit ihm die Beute teilt." See Hyeronimus Lorm, "Das Theater der Illusionen," *Die Woche*, Vol. 14, no. 52 (1912), pp. 2206-2208.

- 20 See Max Nordau, *Entartung* (Berlin: Carl Duncker, 1893); Havelock Ellis, *Verbrecher und Verbrechen*, trans. Hans Kurella (Leipzig: Georg H. Wigand, 1895); Cesare Lombroso, *Der Verbrecher (Homo delinquens) in anthropologischer, ärztlicher und juristischer Beziehung*, trans. Hans Kurella (Hamburg: 1890-96).
- 21 See Stefan Andriopoulos, *Besessene Körper: Hypnose, Körperschaften und die Erfindung des Kinos* (München: Fink, 2000), pp. 102, 104.
- 22 See for example H. Ellis, op. cit., p. 190: "Es liegen zahlreiche, unanfechtbare Beweise dafür vor, dass eine besondere, den Verbrecher verherrlichende niedrige Art von Literatur, soweit die durch Zeitungen verbreitete eingehende Kenntnisse des Verbrecherhandwerks sehr oft dazu beiträgt, junge Verbrecher heranzubilden. [...] [N]ach jedem berühmten oder ganz besonders wilden Verbrechen kommt es vor, dass schwachsinnige, suggestible junge Personen ein ganz ähnliches begehen, oder dass sie sich der Polizei stellen, in der festen Meinung, sie hätten das Verbrechen verübt." In France, one finds this notion in the writings of the eminent criminologist and assistant to Jean-Martin Charcot, Charles Féré, who explained the potential dangers of *idées fixes* as follows in his 1887 study *Sensation et mouvement*, 2nd ed. (Paris: Félix Alcan, 1900), p. 16: "La nécessité de l'action, quand l'idée est suffisamment intense, rend compte physiologiquement du rôle nocif de la presse par la narration des crimes, des procès scandaleux, etc."
- 23 P. Lindau, op. cit., p. 27.
- 24 Ibid., pp. 27-28.
- 25 A characteristic assessment can be found in an article by Noack published in *Die Aktion* (1912): "Die Wohnung – der engste Rahmen der individuellen Lebensführung. Das häusliche Heim – die von fremder Kontrolle freieste soziale Lebenssphäre. Denken, man sei zu Hause, gleichbedeutend mit Abstreifen jeglichen sozialen (gesellschaftlichen) Zwanges. Das Individuum daheim zeigt sein wahres Gesicht." See Victor Noack, "Wohnung und Sittlichkeit," now in Jürgen Schutte, Peter Sprengel (eds.), *Die Berliner Moderne 1885-1914* (Stuttgart: Reclam, 1987), pp. 141-2. Noack, incidentally, was also a committed adherent of the cinema reform movement (see below), and published one of the most vitriolic attacks on the cinema the same year in the same journal. See Victor Noack, "Der Kientopp," *Die Aktion*, Vol. 2, no. 29 (1912), pp. 905-909. For more on the importance of the home in the turn-of-the-century bourgeois imagination, see Aelheid von Saldern, "'Daheim an meinem Herd...' Die Kultur des Wohnens," in August Nitschke, Gerhard Ritter, Detlev J.K. Peukert, Rüdiger vom Bruch (eds.), *Jahrhundertwende. Der Aufbruch in die Moderne*, Vol. 2 (Reinbeck bei

- Hamburg: Rowohlt, 1990), pp. 35-60.
- 26 As Hallers explains to Amalie when the latter attempts to prevent him from accompanying Dickert to the break-in, his crime carries no personal benefit whatsoever, but rather follows the logic of an irrational compulsion: "Es muß geschehen! Weshalb bin ich hergekommen? Meinst du, daß ich mich mit den Leuten wohlfühle? Ich muß kommen! Ich brauche sie. Was liegt mir an dem Kram, den ich beim Staatsanwalt jetzt holen werde? Nichts! Aber ich muß es haben!" (P. Lindau, *op. cit.*, p. 52).
- 27 Josef Breuer, Sigmund Freud, *Studien über Hysterie* (Frankfurt/M: Fischer, 1991), p. 35.
- 28 *Ibid.*, p. 38.
- 29 *Ibid.*, p. 314.
- 30 *Ibid.*, p. 294.
- 31 P. Lindau, *op. cit.*, p. 18.
- 32 *Ibid.*, p. 86.
- 33 J. Breuer, S. Freud, *op. cit.*, p. 30.
- 34 "[I]n der Sprache findet der Mensch ein Surrogat für die Tat, mit dessen Hilfe der Affekt nahezu ebenso 'abreagiert' werden kann" (*ibid.*, p. 32). See also p. 297, where Freud sees language as a remedy to unconscious images: "Ist einmal ein Bild aus der Erinnerung aufgetaucht, so kann man den Kranken sagen hören, daß es in dem Maße zerbröckle und undeutlich werde, wie er in seiner Schilderung desselben fortschreite. Der Kranke trägt es gleichsam ab, indem er es in Worte umsetzt."
- 35 P. Lindau, *op. cit.*, p. 84.
- 36 Hermann Bahr, *Dialog vom Tragischen* (Berlin: Fischer, 1904), p. 14.
- 37 *Ibid.*, p. 18.
- 38 *Ibid.*, pp. 23-24.
- 39 P. Lindau, *op. cit.*, p. 83.
- 40 In this context, see also Ben Singer, "Modernity, Hyperstimulus and Popular Sensationalism," in Leo Charney, Vanessa Schwartz (eds.), *Cinema and the Invention of Modern Life* (Berkeley: University of California Press, 1995), p. 72.
- 41 Nado Felke, "Die Gesundheitsschädlichkeit des Kinos," *Die Umschau*, Vol. 17, no. 13 (1913), p. 254.
- 42 *Ibid.*, p. 255.
- 43 *Ibid.*
- 44 See S. Andriopoulos, *op. cit.*, pp. 99-128. This essay is greatly indebted to Andriopoulos's arguments about hypnosis in early cinema, even as I attempt to go beyond Andriopoulos to examine the connection between that debate and the discourse on film and tempo.
- 45 Albert Hellwig, "Schundfilms und Filmzensur," *Concordia*, Vol. 18, no. 9 (1911), p. 19. Hellwig's belief in the suggestive power of film to elicit crimes by imitation was shared by the majority of cinema reformers – as one can see, for example, in the pages of one of the central journals of the cinema reform movement, *Die Hochwacht* (1910-1921). Writing for the journal in 1913, for example, one reformer reported: "Zunächst ist an mehreren Schulen beobachtet worden, daß Kinder in Nachahmung der Indianer- und Räuberdramen sich Waffen – Revolver, Beile und dgl. – verschaffen hatten und mit diesen Waffen ein recht gefährliches Spiel trieben, dem die Schule unausgesetzt und ernstlich entgegenarbeiten mußte." See Schmitz, "Kino und Großstadtjugend," *Die Hochwacht*, Vol. 4, no. 2 (1913), p. 29. This discourse on cinema and the suggestive power of violent images also stood at the heart of Serner's famous notion of "Schaulust" (the "pleasure of looking"), which he formulated in an article also published in 1913. The real "pleasure" of seeing violent crimes on the screen,

- Serner argued, stemmed from the reactivation of the spectator's atavistic, savage drives. See Walter Serner, "Kino und Schaulust," *Die Schaubühne*, Vol. 9, no. 34-35 (1913), pp. 807-811. On the hypnotic effects of the cinema, see also Robert Gaupp, "Die gesundheitlichen Gefahren des Kinematographen für die Jugend," *Die Hochwacht*, Vol. 2, no. 11 (1912), p. 267.
- 46 Mack's film itself elicited worries like those of Hellwig among the Berlin censors, who – as one can read on the film's censor card – required cinemas to apply for a special permission to show the film: "Die öffentliche Vorführung des Films wird nicht allgemein zugelassen. Es ist vielmehr für jedes Kinotheater eine besondere Erlaubnis einzuholen, da der Film nur in besseren Kinotheatern mit einem gewählten Publikum, das sich aus besseren und urteilsfähigen Kreisen zusammensetzt, vorgeführt werden darf." See: *Der Andere*, Zensurkarte (February 13, 1913), *Schriftgutarchiv der Stiftung deutsche Kinemathek*.
- Concretely, the censor's ruling meant that *Der Andere* could be shown only in the more upscale Berlin cinema houses such as the Lichtspieltheater on Nollendorfpfatz where it had its premiere, and not – as one reporter explained – "in the small movie theaters [Kientöppen] in the city outskirts." See "Der Andere," *Die Welt am Montag* (January 27, 1913) [n.p.].
- 47 Egon Friedell, "Prolog vor dem Film," *Blätter des deutschen Theaters*, Vol. 2, no. 32 (1912), pp. 508-512.
- 48 Karl Hans Strobl, "Der Kinematograph," *Die Hilfe*, Vol. 17, no. 9 (1911), pp. 137-138. The English translations of the Friedell's and Strobl's essays will be published in the forthcoming: Anton Kaes (ed.), *The Cinematic Turn: Film and Modern Life in Germany 1907-1933* (Berkeley: University of California Press, forthcoming).
- 49 Although less well known today apart from scholars of Viennese modernism, Altenberg (1859-1919) was most famous for his claim to have developed, in his condensed literary sketches, a style corresponding to the age of the telegram. As he explained in the introduction to his collection *Was der Tag mir zuträgt*: "Es sind Extracte! Extracte des Lebens. Das Leben der Seele und des zufälligen Tages, in 2-3 Seiten eingedampft, vom Überflüssigen befreit wie das Rind im Liebig-Tiegel! [...] Ja, ich liebe das 'abgekürzte Verfahren', den Telegramm-Stil der Seele!" See Peter Altenberg, *Was der Tag mir zuträgt*, 9th ed. (Berlin: Fischer, 1921), p. 6.
- Like Strobl, Friedell would also later associate Altenberg's literary "telegram style" with the rapid, concentrated aesthetic of early cinema in his *Kulturgeschichte der Neuzeit* (1931): "Es ist der 'Telegrammstil', der dem Zeitalter der Blitzzüge, Automobile und Bioskope entspricht. Bezeichnend für Altenbergs leidenschaftliches Streben nach Kürze sind zum Beispiel seine 'Fünfminutenszenen', die aber gar nicht fünf, sonder höchstens zwei oder drei Minuten dauern." See Egon Friedell, *Kulturgeschichte der Neuzeit* (München: Deutscher Taschenbuch, 2000), pp. 1456-7.
- 50 "Die Karriere des Kinematographen," *Lichtbild-Bühne*, Vol. 3 (1912).
- 51 On the cinema of attractions, see Tom Gunning, "The Cinema of Attractions: Early Film, Its Spectator and the Avant-Garde," in Thomas Elsaesser (ed.), *Early Cinema: Space, Frame, Narrative* (London: BFI, 1990), pp. 56-62.
- 52 Hermann Kienzl, "Theater und Kinematograph," *Der Strom*, Vol. 1, no. 7 (1911), pp. 219-220.
- 53 Max Mack, *Wie komme ich zum Film?*, 2nd ed. (Berlin: Reinhard Kühn, 1919), p. 30.
- 54 M. Mack, *Wie komme ich zum Film?*, cited in Michael Wedel (ed.), *Max Mack: Showman im Glashaus*, *Kinemathek 88* (Berlin: Freunde der deutschen Kinemathek, 1996), pp. 80-81.
- 55 See Karl Prümm, "Die beseelte Maschine. Das Organische und das Anorganische in der 'Kino-Debatte' und in der frühen Filmtheorie," in Hatmut Eggert, Erhard Schütz, Peter Sprengel (eds.), *Faszination des Organischen. Konjunktoren einer Kategorie der Moderne* (München: Iudicium, 1995), p. 168: "In Balázs' fürsorglicher Verlebendigung büßt der Film schließlich

- seinen Character ein. Das technische Element verschwindet im organischen Kontinuum und sinkt in den Lebensströmen. Balázs' Umgang mit Montage und Schnitt ist dafür paradigmatisch. Der Begriff 'Montage' taucht im ganzen Buch [Der sichtbare Mensch] nicht auf, 'Bilderführung' nennt Balázs diesen handwerklich-konkreten Vorgang und führt hier die Transformation des Technisch-Operationalen ins Anthropomorphe beispielhaft um: 'Die Bilderführung ist der lebendige Atem des Films, und alles hängt von ihr ab.'
- 56 Max Mack, *Die zappelnde Leinwand*, cited in M. Wedel (ed.), *op. cit.*, p. 71. The centrality of cutting also marks another similarity between filmic aesthetics of tempo and the *kleine Form* as it was practiced around the turn of the century. In an essay on the *kleine Form* in literature and *feuilleton*, Polgar devised the following formula for writing in the age of tempo: "Aus hundert Zeilen zehn [...] machen." See Alfred Polgar, *Orchester von Oben* (Berlin: Rowohlt, 1927), p. 10.
- 57 M. Mack, *Wie komme ich zum Film?*, cited in M. Wedel (ed.), *op. cit.*, pp. 81-82.
- 58 M. Mack, *Die zappelnde Leinwand*, cited in *ibid.*, p. 59.
- 59 See Ernst Jünger, *Der Arbeiter. Herrschaft und Gestalt* (Stuttgart: Ernst Klett, 1981), pp. 134: "Man [sucht] beim Schauspieler die Individualität, die Auffassung zu spüren, während diese Individualität beim Filmschauspieler gar nicht zu den Voraussetzungen gehört. [...] Der Filmschauspieler untersteht einem anderen Gesetz, insofern seine Aufgabe in der Repräsentation des Typus liegt. Daher verlangt man von ihm nicht Einmaligkeit, sondern Eindeutigkeit."
- 60 Ulrich Rauscher, "Der Bassermann-Film" (1913), in Fritz Güttinger (ed.), *Kein Tag ohne Kino. Schriftsteller über den Stummfilm* (Frankfurt/M: Deutsches Filmmuseum, 1984), p. 142.
- 61 "Der Andere," *Der Tag* (January 22, 1913), p. 3.
- 62 "Der erste Bassermann-Film," *Göttinger Anzeiger* (January 21, 1913), [n. p.].
- 63 "Der Andere," *Köllner Zeitung* (February 23, 1913), [n. p.].
- 64 Alfred Klaar, "Paul Lindau als Filmdramatiker," *Vossische Zeitung* (January 22, 1913), p. 2.
- 65 On the various visible stigmata of criminals, see the third volume of Lombroso's *Der Verbrecher*, where Lombroso printed most of his tables of criminal physiognomies with explanations of their pathological traits. Among the most common traits Lombroso thought to have identified were strong facial wrinkles and enormous chins or jawbones. In his commentary to the portrait of one murderer, for example, Lombroso writes: "Mörder. Stenokrotaphie, starke Runzeln, enorme Kiefer und Jochbeine, Lemurenfortsatz. Vollständigster Typus." C. Lombroso, *op. cit.*, Vol. 3, p. 8.
- Mack's reviewers understood the implications of cinematography for the study of pathology. As a reporter from the *Nationalzeitung* described it, Bassermann's physiognomical performance provided an invaluable source not only for actors but also for psychologists: "Jede Wandlung aus dem einen in das andere Dasein gab [Bassermann] mit allen Übergängen und mit einer Sorgfalt, die ihm der Mimiker und der Psychologe (der hier ruhig vor dem leuchtenden Bild seine Anmerkungen machen kann) danken wird." See "Große Kino-Premiere," *Nationalzeitung* (January 22, 1913), p. 3.
- 66 A. Klaar, *op. cit.*, p. 2. Nearly all of the critics commented on the way in which the pathological elements of Lindau's play made it an appropriate choice for the cinema. For the critic Paul Lindenberg, for example, the mixture of crime and pathology in Lindau's play made it an ideal candidate for filmic adaptation: "Das Stück, vor etwa zehn Jahren hier mit Erfolg gegeben, ist allerdings außerordentlich geeignet, 'im Film' dargestellt zu werden, denn in seiner Vereinigung von Psychiatrischem und Kriminellem bringt es in steter Steigerung eine Fülle von packender Ereignisse und übt von Anfang bis zum Ende eine Spannung aus, der

sich jeder willig hingibt." See Paul Lindenberg, "Berliner Stimmungsbilder" (Berlin: c. 1913, n.p.). Bassermannachlass, Archiv des Instituts für Theaterwissenschaft, Freie Universität, Berlin. See also "Große Kino-Premiere," *op. cit.*, p. 3; Fritz Engel, "Der veredelte Film. Lindau und Bassermann in den 'Lichtspielen,'" *Berliner Tageblatt* (January 22, 1913), [n. p.].

- 67 Heinrich Stümcke, "Die deutschen Dramatiker und das Filmtheater," *Bühne und Welt*, Vol. 15, no. 5 (1912), p. 207. In their drive to distinguish the theater from the cinema, the cinema's critics insisted on defining the theater primarily as a medium of the word (downplaying, in the process, the role of such visual elements of stage sets, costumes, gestures and facial expression). With the elimination of speech, they argued, the cinema eliminated thought as such. As Oesterheld described it in an article reprinted in *Die Aktion* in 1913: "Die Filmwirkung ist die bewusste und notwendige Ausschaltung von Gedanken und Wort, gibt nur Raum und Vorgang, gibt nur Bild im Bilde, ist also eine schematische Veräusserlichung jener Kunstform, an der Genie und Geist von Jahrhunderten gearbeitet haben." See Erich Oesterheld, "Wie die deutschen Dramatiker Barbaren wurden," *Die Aktion*, Vol. 3, no. 9 (1913), p. 264.

Or in the words of another writer for *Die Volksbildung*: "Es ist ein Uning, dramatische Vorgänge, die sich auf das Innenleben eines Menschen beziehen, ohne Wort darstellen zu wollen. [...] Alles Innerliche, alles im Kern der Sache Dramatische, ist dem Kino verschlossen." See Walter Asmus, "Das veredelte Filmdrama," *Volksbildung*, Vol. 43, no. 8 (1913), p. 146.

On this point, the cinema's theatrical critics were in agreement with the reformers; as Adolf Sellmann described it in an article from 1914: "Die Dichtkunst wird mißhandelt durch die Sensationsdramen, die wegen des Mangels jeden Dialogs und Monologs ohne geistigen Inhalt sind." See Adolf Sellman, "Kinematograph und Jugendpflege," *Die Hochwacht*, Vol. 4, no. 9 (June 1914), p. 242.

- 68 See Stümcke, *op. cit.*, 204.

- 69 See Julius Bab, *Albert Bassermann. Weg und Werk eines deutschen Schauspielers um die Wende des 20. Jahrhunderts* (Leipzig: Erich Weibezahl, 1929), pp. 101-102: "Sein höchst ungewöhnlicher Fanatismus im Kampf gegen das Photographiertwerden ging so weit, daß er ein Blatt, das irgendwie doch ein Bild von ihm erwischt hatte, verklagte und den Prozeß durch alle Instanzen führte."

- 70 Again and again in his biography of Bassermann from 1929, Bab depicts his subject as a solitary artist bent on maintaining his distinction from the urban masses: "Ein junger Schauspieler kommt nach langen Jahren Kleinstadtengagements nach Berlin, er hat eine verhältnismäßig gute und sichere Position. [...] Was wird geschehen? Wird ihn nicht selbstverständlich der Betrieb der Weltstadt anziehen? [...] Wird es nicht Künstlerstammtische geben, angenehme und auch nützliche Beziehungen zu Malern, Literaten und Journalisten, die einen jungen Ruhm vorwärts treiben? – Nichts von alledem geschieht. Die Luft von Einsamkeit, die bereits den jungen Schauspieler in Meiningen spürbar umgab, fängt in Berlin an um den Dreißigjährigen immer, immer undurchdringlicher zu werden" (*ibid.*, p. 97). See also Bab's description of Bassermann's private orthography: "Denn die Schrift ist ja nur ein Verständigungsmittel, eine rein soziale Funktion. Und es kommt im Grunde genommen gar nicht darauf an, wie geschrieben wird, sondern nur, daß alle Beteiligten innerhalb dieses Schiftbereiches gleich schreiben. [...] Wenn also diese höchst persönliche Schreibweise Albert Bassermann's überhaupt mehr als eine drollige Marotte bedeutet, so kann diese Bedeutung [...] nur gefunden werden in diesem Trieb zur Isolierung – in einem Hang zur Einsamkeit, der fast unvermeidlich auch in einigen Punkten zum Eigenbrödlertum führen

- muß." *Ibid.*, p. 104.
- 71 See Helmut Heinz Diederichs, *Anfänge deutscher Filmkritik* (Stuttgart: Robert Fischer-Uwe Wiederoither, 1986), pp. 54-65.
- 72 H. Lorm, *op. cit.*, p. 2009.
- 73 "Der andere Albert Bassermann," *Tägliche Rundschau* (January 22, 1913), p. 2. Speculating on why so many reporters had rushed to the premiere of *Der Andere*, another reporter for a Berlin daily answered: "Erstens aus Schadenfreude: um zu sehen, wie einer, der sich jahrelang gegen eine photographische Aufnahme sträubte, nun stundenlang in effegie hingeleitet." See "Der Andere," *Berliner Börsen-Courier* (January 22, 1913), p. 5.
- 74 According to one review, "Jeder von den Premièrgästen erhielt eines der hunderttausend Bilder aus diesem Film zum Andenken mit." See "Große Kino-Premiere," *op. cit.*, p. 3. One week after the premiere, Bassermann himself published an interview in the *B. Z. am Mittag*, in which, in a description that could have been referring to *Der Andere* itself, he admitted his secret love for scandalous sensational films: "Die nordischen sind uns im Kino noch ein Stück voraus; ebenso gewisse Franzosen, weil sie schon langjährige Übung haben. Schade, daß sie fast ausnahmslos Schauersensationsdramen spielen, die ich – zu meiner Schande muß ich gestehen! – am liebsten sehe, die eben aber ganz entschieden den Geschmack der Allgemeinheit, den wir auf der Bühne Gott sei Dank einigermaßen gehoben haben, wieder herunterbringen." Cited in M. Wedel (ed.), *op. cit.*, p. 92.
- 75 Rudolf Kurtz, *Berlin, die Filmstadt und Max Mack*, cited in *ibid.*, p. 136.
- 76 M. Mack, *Wie komme ich zum Film?*, cited in *ibid.*, p. 116.
- 77 Julius Bab, "Die Kinematographen-Frage," *Die Hilfe*, Vol. 19, no. 18 (1913), p. 281.
- 78 *Ibid.* Another writer for *Die Schaubühne* similarly complained that film robbed Bassermann of his most individual element, the voice: "[E]in Blinder hätte von Bassermann unendlich viel: diese Stimme, die nicht zum zweiten Mal existiert, und in der die ganze Seele liegt. Ein Tauber dagegen hätte von Bassermann wenig: eine Mimik, die gewiß nicht durchschnittlich, aber ebenso gewiß nicht einzigartig ist." "Stucken und Bassermann," *Die Schaubühne*, Vol. 10, no. 5 (1914), p. 137. Here, too, Mack essentially shared his critics' understanding of film as a medium that sacrificed the soul, although he did not share their negative assessment. One sees this, in particular, in Mack's comments on film acting and film characters. "Der Film ist vor allem Photographie," he wrote in *Wie komme ich zum Film?*. "Das heißt, [der Schauspieler] bringt nicht die schöne Seele auf die Leinwand, sondern den materiellen Körper, das Äußere. Und das Problem des Äußeren ist die erste, die Kernfrage, um überhaupt im Film einen Erfolg zu erringen." Cited in Wedel (ed.), *op. cit.*, p. 77.
- 79 Max Lehrs, "Als ich zum ersten Mal im Kino war," *Berliner Tageblatt* (March 16, 1913), p. 1.
- 80 *Ibid.*